



ПОД КОЛПАКОМ
КОНТРАРАЗВЕДКИ
ТАЙНАЯ ПОДОПЛЕКА
ПЕРЕСТРОЙКИ

克格勃 X档案

[俄]维·什罗宁 著 赵云平 译



女子学院 0134796

新华出版社

图书在版编目（CIP）数据

克格勃X档案／〔俄〕维·什罗宁著；赵云平译．—北京：新华出版社，2003.8

ISBN 7-5011-6246-8

I．克… II．①什…②赵… III．政治体制改革—苏联—史料 IV．D751.2

中国版本图书馆CIP数据核字（2003）第054017号

В я ч е с л а в Ш и р о н и н

П О Д К О Л П А К О М

К О Н Т Р А З В Е Д К И

中文版权属新华出版社

克格勃X档案

〔俄〕维·什罗宁 著 赵云平 译

*

新 华 出 版 社 出 版 发 行

（北京石景山区京原路8号 邮编：100043）

新 华 书 店 经 销

新华出版社激光照排中心照排

新 华 出 版 社 印 刷 厂 印 刷

*

850毫米×1168毫米 32开本 8.375印张 插页2张 200千字

2003年8月第一版 2003年8月北京第一次印刷

ISBN 7-5011-6246-8/D·993 定价：19.80元

若有印装质量问题，请与印刷厂联系：（010）65895562 65897685



译者简介

赵云平教授，现在莫斯科国立语言大学东方语言教研室任教，教授双向口语翻译和时事新闻的书面翻译课，译有《文化论导论》、《苏联改革内幕》、《克格勃X档案》等著作；著有《俄语和汉语比较语法》一书。2003年6月当选世界人民精神统一国际科学院院士。



1991年作者（中坐者）在阿塞拜江的（纳希切万）反谍报工作中

译者前言

苏联解体和苏共解散，这是20世纪极其重大的事件，就其在世界上引起的震动和后果，毫不亚于两次世界大战。成功地建设了社会主义的世界上第一个社会主义国家——苏联，这个社会主义大厦顷刻倒塌，一个大党——苏联共产党，一朝烟消云散，一切关心社会主义命运的人们都在思考：这是为什么？在苏联和东欧一系列社会主义国家社会制度发生逆转，向人们提出一连串问题：在社会主义国家资本主义复辟是人类社会发展的暂时现象还是普遍规律？苏联的解体是由于一党专制的弊端还是上层领导的错误？是戈尔巴乔夫改革与新思维的宗旨还是美国全球战略的目标？是苏联社会发展的必然还是中央情报局从外部干预的结果？对这些问题，维·施罗宁所著《在反侦察掩护下苏联改革的深层内幕》（中译本《克格勃X档案》）一书作了明确而令人信服的回答。

该书译者在旅居莫斯科期间有机会与其作者相识。他把这本书作为“名片”赠给我，并委托我翻译成中文，

希望中国读者了解苏联解体的过程和原因，中国不要重蹈苏联的覆辙。

施罗宁将军早年毕业于莫斯科大学新闻系。毕业后到国家安全委员会（克格勃）工作。曾长期从事战略情报分析，担任过各种负责职务。参加过阿富汗战争，帮助当时的政府建立国家安全机构。苏联开始改革之后，国内发生动荡。随着改革的推行，各加盟共和国的离心倾向日趋严重，中央和地方、民族矛盾激化，冲突四起。施罗宁将军到过各个热点，代表中央政府处理波罗的海沿岸各国要求独立的事件，调节山上卡拉巴赫的武装冲突。他目睹了“八·一九”事件。之后曾任局长、顾问，直到退休。

作者以亲身经历的事件、亲眼所见的情景、亲手处理的情报写成此书。他为我们提供了确凿而翔实的资料，除了回答上述问题外，也供我们思考。书中首次披露了许多鲜为人知的事实，表明建立“世界新秩序”是美国的建国之本，立国之基。它为此不惜一切代价赢得了“冷战”。从此世界形势发生了巨大变化，那就是世界上只剩下一个超级大国，世界几成一极世界。

戈尔巴乔夫的“改革”原文是“改建”，其实质是把苏联改建成资本主义国家。书中列举的事实表明，戈尔巴乔夫这种改建的出发点和归宿都是适应美国的全球战略和迎合中央情报局搞跨苏联的方针，最后解散了苏联共产党。苏联解体标志着“冷战”的结束。“冷战”是政

治、经济的、半军事的战争，比热战残酷得多的战争。在“冷战”中，最主要的战线是情报战，主要的角色是中情局和克格勃。作者在书中表明，苏联的解体是由中央情报局导演的。他引为莫大遗憾的是克格勃的努力没能阻止苏联改革导致的悲剧。

施罗宁将军是苏联和俄罗斯的爱国者，他从这一立场出发，以严肃认真和对历史负责的态度写成此书。书中的事实和观点经受住了时间的检验。

译者

2003年7月1日

“上帝不在于力量，而在于真理”

——亚历山大·涅夫斯基

序 言

命该如此，我把自己最好的年华献给了在国家安全机关的工作。在莫斯科市鲁边卡广场坐落着国家安全委员会的中央大楼。33年！在此期间国家安全委员会四易其名，七易其主。对其中一些人，像常言所说那样，我跟随左右，曾置身于部门活动的一些主要方向，因此我能清晰地想像整个国家安全系统。

我在反侦察机关工作许多年，担任一系列负责职务。由于职责的关系，我很了解西方特工部门的破坏活动，这些是作为一个组成部分而加入“冷战”的概念。我这一代肃反人员把自己的主要目的看做是成功地对抗这些破坏行动。

我到鲁边卡工作时25岁。看来，在这里起了不小作用的是这样一个情况：在莫斯科大学学习年间我曾是共青团志愿支队队长——我们大学生晚上在街上巡逻，保

护公民们免受小流氓行为的骚扰。记得那是1964年，我正准备莫大新闻系的毕业考试。我们坐在莫哈瓦亚街的一间教室里憧憬着谁的记者生涯将如何。突然门开了，于是不知道是谁的洪亮声音喊道：“什罗宁到系主任那去！”

在系主任办公室我看见两位生人，他们自我介绍说是国家安全委员会工作人员并在简短的交谈之后，向我建议服从分配去国家安全委员会工作。同时指出一个对我来说重要的情况。

第一，从交谈中立刻弄清了，国家安全机关了解我家庭历史的一些情节：我的一个哥哥在战争年代失踪。当时这一切还被认为似乎是“疑点”——至少我的许多熟人这么说。但是国家安全委员会的两位工作人员在交谈中对我说，这没有任何意义。坦率地说，这种态度对我产生了很好的印象，令人信任。

第二，向我建议搞专业工作，就是记者的工作。说的是允许接触所谓封闭的题材，例如撰写有关杜伯纳核能工作，在契卡洛夫斯卡亚宇航员训练的材料……当然，我那时对于我以后要从事的工作没有概念，但是在系主任办公室的谈话也激起了对记者职业的兴趣。

总之，分配时我被派往代号为……部队。

是的，当时我无论如何也不能设想，与封闭题材的材料同时，我还得深入研究那样一些人的文章和书籍，他们晚些时候被称为“持不同政见者”或“异端分子”。

我的办公桌上堆满了手抄版手稿，这是“冷战”时代同完全具体的破坏行动斗争方面反宣传工作的方向之一。关于这一相互联系我将在本书中详细叙述，可能从而在我们的书刊中第一次披露系统本身，我甚至可以说，在前苏联领土上外国特工部门活动“执行的垂直系统”本身。

除了这类出版物以外，我当然得了解完全是封闭性质的材料，例如，拍成微缩胶卷的西方特工部门和同它们密切相联的“社会团体”等组织的文件。如我所提过那样，我的文职专业是新闻，所以我许多年都在认识另外一个，已是“军事”职业——反侦察员的职业，其基本任务是对抗那些竭力想渗透到我国领土并为了自己国家的利益而进行间谍活动的外国侦察机关。

一位最有经验的苏联谍报之一乔治·勃莱克曾经许多年工作“在冷战”的热锅之中，后来含着痛苦和悲观意味深长地说：“谍报活动对我是一种悲哀的必需。当存在着对抗和竞争，当有军队和战争威胁，谍报就将是必需的。当然如果可能，最好是站在舰桥上当舰长，而不是在船舱里当司炉工。但是为了使军舰前进，两者都需要。谍报类似于司炉工……”

反 侦 察 机 关 首 先 猎 捕 “ 司 炉 工 ” … …

目 录

译者前言	(1)
序言	(1)
侦察的历史：从圣经到今天	(1)
在反侦察的尖端	(27)
“世界新秩序”——学说和现实	(48)
是谁搞垮苏联的	(60)
阿富汗战争的真相	(84)
为什么牺牲了戈尔巴乔夫？	(108)
同波罗的海沿岸“离异”	(129)
在外高加索的“作战实验”	(162)
国家的盾与剑	(203)
是谁搞垮了国家安全委员会	(221)
闪电战毕竟失败了	(238)

侦察的历史： 从圣经到今天

关于侦察，对外和对内反侦察，关于政治侦察动手写书和作判断的人很多。但是往往对于人类活动这一特殊领域，大多数撰写者只是道听途说或者如常言所说，根据图书资料。不过侦察——社会历史最古老的标志之一，这是获取和增加关于被有意识隐蔽起来的事物知识的艺术。而通常隐蔽的是对这个或那个国家最重要的事物。

在介绍个人对于60至90年代苏联国家安全机关的观察（这是我直接在其中工作的时期）之前，我想简要地谈谈那个吸引我走上特工部门不轻松的神秘道路的真正是磁石般的力量。在莫大新闻系学习的年代留下了不可磨灭的印象。我们那里讲课的都是最德高望重的教授。大教室里总是座无虚席，还有其他系的大学生也来听课。社会生活、哲学、外国和祖国文化，语言培训各方面的知识很广泛……但是使我感到特殊兴趣的是我在明斯克市学过的所谓专门课程。当我到那里去进行为期一年的

学习时，等待我的是许许多多出乎意外的情况。侦察和反侦察的奥秘不仅日益占据了我的思想，而且占据了我的灵魂。

……给我们讲授代号为特科-1、特科-5等等的专门科目。雄厚的是法学培训、罪刑学。当然最有趣的是作战活动的学科。许多课时用于体育和军事实用作业。但是大概专门课程最突出的特点是精心安排和深思熟虑的理论与实践的联系：讲课的既有教员，也有国家安全机关的现役工作人员。而他们共同实施有关具体行动和案件的部分讲习作业，讲它们的实质，分析所犯的错误。在学员面前仿佛揭示了时代、事件和世代的生动联系。

后来许多教员在生活的道路上跟自己的学生共同走在一起。同他们在班上见面，在短期或长期出差返回之后，讨论某些侦察和反侦察行动的细节。思考为新学员的专门教程中还益于增加一些什么。教导他们，侦察是政治的工具。但是它不能代替政治并独立形成自己的任务。为侦察规定目的乃是最高领导的特权和责任。而这些任务导源于国家在该发展阶段所面临的政治和经济任务。

在更广泛的解释中，侦察是查明有利于或者阻碍这个或那个行动的实现，这一实现同发起这一行动企图的人冒险相联系。不难确信，这种侦察措施的例子，人类文化最早期的资料之一的《圣经》已有所提供。

虔诚的诺亚在世界洪水中漂流40个日日夜夜，他的

方舟还未在阿拉拉特坡靠岸。英明的舵手未去冒险栖息舟上纯洁和不纯洁生灵性命的危险。他派乌鸦去侦察地面上水是否消退，但是它无获而归。这时诺亚派鸽子去，也毫无成效。于是等了7天之后，他又放出鸽子，它嘴里叨着一片橄榄叶飞回来。这样诺亚得知水从大地上退了。仔细想来，这是情况侦察的真正经典例子。

《圣经》中还引证了其他一些“侦察”措施的例子。“于是真主对莫伊谢说：派人去察看我给了以色列子孙的哈南地方”。莫伊谢派出12名乡亲去观看国情，他们的任务并未仅限于纯地形测绘性质，而将任务形成广泛得多。

《圣经》对此是这样叙述的。莫伊谢对他们说：你们到这个南方国家，登山观察土地如何，也看上面居住的人民，看他们是强是弱，是多是少？原则上说来，不难理解，今天也执行着类似的侦察任务。

再者，侦察向来都是光荣的事业。曾经常有这样的情况：甚至国王和元帅们化装去侦察。这在20世纪也有例子。例如，业已公诸于世的关于对1923至1943年苏联驻伦敦大使马依斯基招募行为的事实。在英国特工部门那个间谍行动中为首的不是别人，正是……丘吉尔本人。而被宣布为马依斯基的“联络员”的是兰道夫·丘吉尔总理的公子，他是记者、军官。众所周知的还有，布什在任总统之前，领导美国中央情报局，人们称尤·弗·安得罗波夫为“来自鲁边卡的总书记”。

历代恶意诬蔑对社会和个人都是最具破坏力和可耻

的现象之一。普通人一向把它看做是不道德的，而法律工作者则认为诬蔑是犯罪的。所以今天，当对我们侦察和反侦察机关拨污水的时候，我常给自己提一个问题：如果说的是忠诚执行本国领导人委托的安全机关和特工部门的委托时，为什么一切迥然不同呢？这是无缘无故的吗？……

过去一些世纪以及我们现代的历史事实证明，各国虽然不忘记为自己确认最热心维护和平使者的光荣，但却以根深蒂固的敌人之热切劲头曾经和正在互相观察。秘密部门的团队有时缩编，但从未解散。无论根据任何和约也不让他们解甲归田。

从一些强国的历史可见，无论古代还是当今，侦察一直是袭击、远征和入侵的先行。它仿佛是历次战争的前奏并伴随着战争直到胜利或失败而告终。任何战争准备，不管那是“热战”还是“冷战”，照例是同侦察活动的加强相联系，而且在战时和平时侦察都具有进攻性质。其目的是仔细研究其他国家的陆海空三军。竞争各国的侦察机关互相向对方后方派遣自己的间谍、危害分子，而有时派遣破坏者和凶杀者，给他们的任务是打入这些国家机构和机关，在那里建立自己的网络并在必要时爆炸其后方，以削弱和破坏敌人的实力。

第一次和第二次世界大战的历史，20世纪的各国内战充满了各国侦察机关破坏活动无数残忍的情节。众所周知，在第一次世界大战时期德国在法国的侦察最为活

跃。仅在巴黎的旅馆中以服务人员及其他佣人身份约有4000名德国特务在活动。仅在一个英国同时期就逮捕了1万名德国和奥地利间谍。换句话说，间谍不是数以百计，也不是数以千计，而是数以万计！何等惊人的数字！并且它们不是忆想的，这是历史事实……

法国从自己方面说来也没打顿儿。它再一次向世界证明，在战时一名侦察员何尝不是一种最致命的武器，我可以说，是惟一最古老的，在漫长的数千年中没有丧失自己意义的武器。据法国的资料记载，一名巧妙的女侦察员在第一次世界大战期间消灭了16艘运输船和商船。这种比任何一艘战列舰的行动都有大得多的危害性结果使我想到，侦察员不仅是强大的武器，而且是历史上最经济的武器。

根据文件查明，希特勒侦察机关在西班牙每年用于破坏工作花费约300万比索并在法西斯暴乱之前很久便得以在该国建立50多个据点，它们进行了嚣张的破坏工作。在西班牙总参谋部、国防部和在军队里都有以德国军官米利勃兰为首的法西斯分子们操纵。整个准备暴乱的事务全由总参谋部的代表胡安·宫茨领导。正是在西班牙民族革命战争时期产生了“第五纵队”这一术语——用于瓦解这个或那个国家后方的敌人秘密间谍的常用名称。这样称呼在马德里活动的法西斯分子的间谍、变节者和叛徒们。

我回忆起，在国家安全委员会的专门课程中，最让

人喜爱的“训示”之一是这样一句话：“按侦察的手法去找特务，因为手法不变，所以引导到达目的。”在这里总竭力培养自己的工作人员不仅对俄罗斯，而且对外国的特工部门，可以说是职业竞争者的过去历史和历史经验抱尊重的态度。在这方面我特别记忆着关于德国侦察部门、关于他们工作传统手法的判断。

记得，关于德国侦察部门的谈话开始是极为独特的：

“对于德国侦察机关的传统形式和方法，要通过舒林贝格的例子来研究，就是那个德国驻莫斯科大使，是他在1941年6月宣布对苏联的战争，是的，这已是在背信弃义的袭击和轰炸之后。他以大使的头衔掩护来到苏联是1934年。冯·德尔·舒林贝格·腓德里希尔文涅尔是最大和最有经验的德国侦察员——外高加索专家。还是为参加第一次世界大战而获一级铁十字勋章。

还在沙皇的侦察机关中，就为人知晓一个令人好奇的事实，对舒林贝格进行跟踪，于1914年初得以从他那里搞到了一个德国人、格鲁吉亚人、亚美尼亚人姓名的笔记本。这原来是一个特务名单，它后来同苏联反侦察机关所揭露的为纳粹德国进行间谍活动人员名单完全吻合。换句话说，舒林贝格的间谍是埋藏很深的，他们经过了俄国和德国革命，但却继续顺从地为自己的主子效力。舒林贝格的特务们的特点是训练有素并忠于德国侦察机关。

舒林贝格本人是以副领事的身份于1911年来到第比